

بو یوک محبوسه

پنجشنبه کونلری چیقار ادبی و علمی مجموعه در.

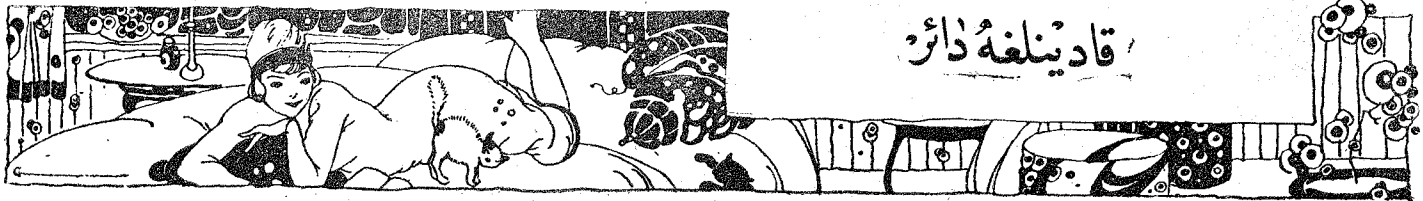
نسخه سی

۱۰ غرو شدر

نومرو

۲

مدیر و امتیاز صاحبی م . زکریا



قاديغنه دائر

همول احمد خاينلر جمعيتي

موجود مؤسسه لر حاضرينده اك زياده حرمته آكيلمه لايق شبيه يوق كه هلال احمد ر. بوزواللي وطن صوك جدالتي ياباركن، بواوكسوز و حايه سز مملكت حياتي، ناموسني، استقلالتي محافظه ايچون اوز اولادلرني حرب جبهه لرnde فدا ايدركن، قارشيسنده اوكا حاي اولارق هلال احمد، صهيبي برتسليتكار اولارق ده وطنك شفقتلي قيزلرني، هلال احمد محترم وبوكسك روحلي قاديغنه بولمدر.

حرب جبهه لرnde وطني وظيفه لرني ايفادن محروم اولان هلال احمد محترم خاينلر ده بورجلرني وجودلرله، ماللرله، شفقتلرله اوده مشلر، وطنك حيات و ممانته لافيد، حسسز برقاديغنه كتله سي دكل، وطنك باغريدن قوپاروب طوبراقلره، ده كيزلره، كوكلره قريان و يردكي فردلر آتاسي، قرداشي، شفقتلي قيزلر اولدوقلرني اثبات ايتمدر.

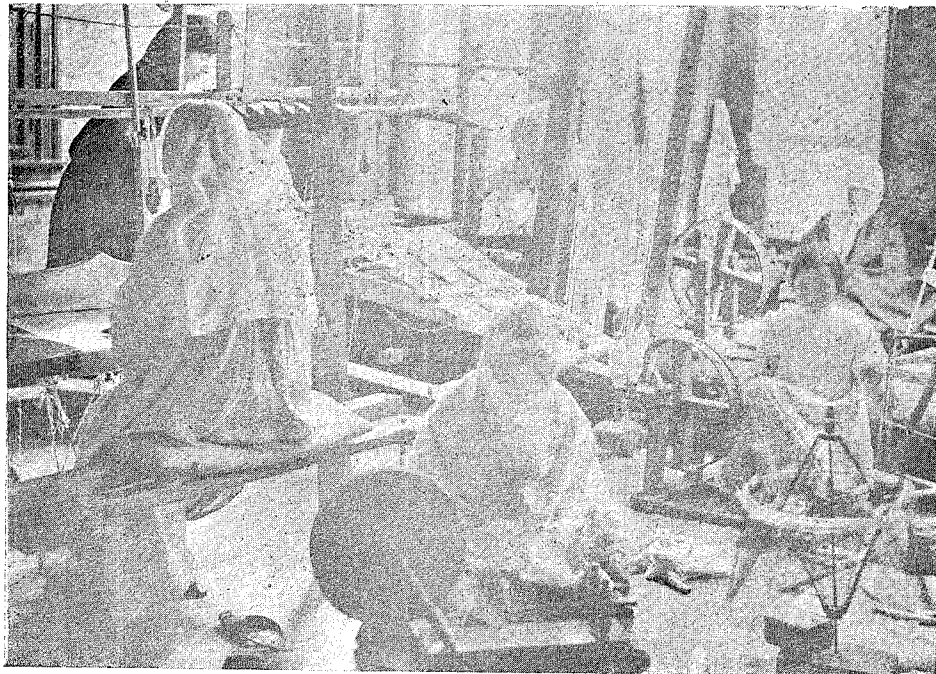
توركلكلك افتخار ايدنه چكي بومقدس وبويوك روحلي قاديغنه واولنرلك اجرا آتي، فعاليتلرني معزز قارمه لرله آكلماق، وبوملكتده ده اوتدن بري ادعا ايديلن لاقيد قاديغنه مقابل وطنك سينه سندن آيريلان هر فرد ايچون تيره ين بر آتاروجي اولديغني كوسترمك ايسته يورم. هلال احمد خاينلر جمعيتي ۳۰ كانون اول ۱۹۱۲ تاريخنده هلال احمد جمعيتي رئيس فخر يسي و خاينلر هيئت مركزيه سي مشاوره نيسي مدرس بسم عمر پاشانك وساطت و دلالتيله تشكيل ايتمدر.

بوزكشيدن عبارت اولان اعضاي مؤسسه اوتوز كيشيك بر مركز عمومي انتخاب ايتش بولرده ارلرnde اون ايكي خانمي تفرقه بر هيئت اداره تشكيل ايتمدر. آزر زمان طرفنده جميتلي خاينلر عزمك غيرتيله اعضالري اولدجه تكثير ايتش و هر طرفده معاملاتي تسهيل ايچون شعبه لر آچق احتياجي حاصل اولمدر. جميتك ايلك و نمره داو فعاليتلرني بالقان حربى بر ايتد اولمدر. بو حربه مركز عمومي ياراليله صاغى و كيه چك يتيشد برك امله دائره مركزيه لرني عادت ااعما. لانخانه حالته قومش، و ۱۰۰.۰۰۰ لوجه پارچه چاشير اعمالنه موق اولمدر. هلال احمد بودست معاوتتي يالكز ياراليله دكل، مها. جرله، ايتام شهدايه، ضابطان عائله لرينه، و احتياجي ثابت اولان هر بره سرعتله اوزاعش و حربك تزويد ايتديكي سفالت و يوقسولاني ممكن مرتبه ازاله موق اولمدر.

بالقان حربنده جبهه لرند مغلوب و منهزم، آج، صوسز، پريشان، اولوق اولوق آقان

شفقت عيني رقتله اجرادن چكينه مشدر. حرب عموميتك ايتداسنده - اعلان حربدن اول - فرانسه، آستريا، روسيه، انگلتره، بلجيسا سفارتلرينه صراجته، خاينلر مركزيك چاشير ديكمه، و سائر خصوصانده معاوتته آماده اولديغني

ياراليلر، ينه كنديلرينه ايلك ماوا اولارق هلال احمد، يارالريني ده رين بر شفقت و صراحتله صاران هلال احمد تير و مقدس قاديغنه بولمدر. وطنلر. ني، سوكيللريني، ماللريني، حق ناموسلريني دشمنلره ترك ايدوب كلن زواللي، بدبخت مها.



هلال احمد دارالصناعه سفده خاينلر ايش ماصه باشنده

بيلديرمش و كوندريلن چاشيرلري بو يوگ بر شوق و غيرتله ديكوب كوندريمكي ده وظيفه بيلمدر. صوكرا خاينلر بولايمد فعاليتلرندن بري ده، حرب جبهه لرnde دشمن طرفندن لثرايديلن مسموم غازلره قارشى زواللي محمد چكيري محافظه ايچون ايلك دفعه برونق و قولاق ديكمي اولنرلك دوشونش اولماليرد.

ايرجه مدرس دوكتور بسم عمر پاشا طرفندن هلال احمد جمعيتي خاينلر مركزي دائره - سنده كشاد ايديلن درس خانه ده تحصيل ايدن خسته باقيچيلر فني بر طرزده ياراليلر عزمي تدوي ايتمدر.

بوندن باشقا بودفه هلال احمد طرفندن طلبه صره بر معاوتته بولنا. بيلك امله اورو.

جرلرده بوشفتت يوواسنه صيفيمش، ايلك وطنداش تسلي و حايه سني بورادن كورمدر.

هلال احمد جمعيتي فعاليت ساحه سني متاديا توسيع ايتش، ۱۳۳۰ ده ادرنه، آتانه، اضرورم، قدس شريف قسطنطيني و سائر شهر.

لرده مركزه صر - بوطمه د شعبه لر تأسيس ايتمدر. بوني تعقيب ايدن بوفلا كتلي حربه خاينلر كوستر. ديك فعاليت و علو شفقت ملتك دما. غنده نه سيلينمز برحس شكران، نه اوده نر بر حسن منت پيرا. قشدر.

هلال احمد خا. نلري، بووكسك و علوي آتاروجني يالكز كندى عسكرلرنه دكل، دشمنلرنه عيني



هلال احمد دارالصناعه سفده ياپيلان بر كوكلك



تنقید



قادرین اثری

بیلرینلر و کولکالر

مؤلفی : شکوفه نهال خام - استانبول ، خلق
کتابخانه سی ۱۹۱۹ - ۴۰ صفحه

«بیلرینلر و کولکالر» ، قرق صحیفه لک شو
کوچوک شعر مجموعه سی ، ادبیات عالمده هنوز
پک یکی طایفه منش کنج بر شاعره نك ایلک محصول
اولی اعتباریله دفته شایاندر . یاواشی یاواش
اورتدن سیلنمک محکوم اسکی عروض وزنیله ،
شو صوگ دوت بش سنه دن بری لسانده
وجوده کلا بووک تحوالتیه بیگانه قالینهرق
یازیلان بومنظومه لر ، شو صوگ آیلرده بیه عینی
امضا اوستنده کوردیکمز ساده لسانله و مجاوزنیله
یازیلش بعضی قیمتی بارجه لک یاننده چوک اسکی
واستدائی قایلر .

صنعت حیاستنده اولیه دورلر واردرکه او
دورلرده آتی آیلک ، برسنه نك صنعتکار اوزرنده
چوق بووک تأثیری اولور : اونك صنعت
حقنده کی دوشونجه لری آیدن آیه هفته دن هفته به
بووک تحوالتیه کوستره بیلر . بالخاصه بزم کبی
لسانی وادی تفلیرلی جان هان هرکون دیکشن
ملکتلرده ، بو تحوالتیه دها سرعتله وقوع بولمق
مجبوریننده در . ایشته بونك ایچون «بیلرینلر
و کولکالر» ی شکوفه نهال خامک بوکونکی
دکل دونکی برائی اولاروق تلی ایدیوروز .
ذاتاً منظومه لک آلتنده کی تاربخلر بونلرک
۳۲۹ دن ۲۳۴ قدر بش سنه لک بر دوره
عائد اولدیغی کوستره ریور . بش سنه ده طوبی
طوبی قرق صحیفه لک بر شعر مجموعه سی وجوده
کتیرمک بزم ایچون اوقدر غریب صایلماز .
نجه بوئرده اصل غریب کورون جهت ، ۳۲۹ ده
یازیلان اثرلرله ۲۳۴ ده یازیلانلر آراسنده نظم
لسانه حاکمیت ، فکر واسلوب اعتباریله بووک
فرقلر اولماسیدر . حالبوکه ۳۳۴ ده یازیلان
بوعروض منظومه لریله شکوفه نهال خامک بعضی
مجموعه لرده نشر ایدیلن بجائی شعرلری آراسنده
چوق مهم آیریلقلر کوزه چارپیور . صنعتکار
ایچون اک بووک موفقیت شرطی ، محیطلک
تبدلاتنه ولسان وادیات تفلیرینک دیکشمه سنه
قارشى لاقید قالمایه رق اولره اویه بیلیمکده در .
«بیلرینلر و کولکالر» صاحبی صوگ منظومه
لریله زمانک تحولاتنه اتباع ایده بیله جکئی اثبات
ایتمشدر .

«بیلرینلر و کولکالر» ک بربرندن پک
آزفاصله لرله یازیلش کی کورون مختلف پارچه لرده
«توفیق فکرت» ک ، حق «رباب شکسته» دن
زیاده «خلوقک دفتری» نك تأثیری کوزه

پایه کیده ن همشیره لردن صفیه حسین خام چناق نلمه ده
آنافارطه لره کیتمش ، رشید پاشا هلال اجر
واپورنده خسته باقیجلیق وظیفه سنی ده برین بروجده
وعشقه ایضا ایتمش ، وطنک بدبخت چوقولری
هیچ اولمازسه یووالرندن آتالردن اوزاق اولورکن
ینه یارالینی صاران برآنا انك تماسنی دویمشدر .
دیگر هلال اجر همشیره سی ده منیره اسماعیل - قی
خام افندیدرکه بوخام افندی ده بالقان حربنده
وبورنده فداکارانه خسته باقیجیلده بولمشدر .
خلاصه هلال اجر خاملری بوحریده ماللریله ،
وجودلریله ، قلبلریله ، شفتلریله یوکسک تقدیسسه
لایق فداکارلری اجرادن چکینمه مش ، هنرمتک
روحلریزه ویردیکی یاسی آراسنده اولورک
بوعزمکار ، شفقت و صرحته استناد ایدنه مقدس
مفکوره لر ، الهی وجدو ایمانلری بزه برتلی ،
قلبلریزه اضطرابلر آراسنده برپارچه ایصیدان
وسویندیرن نه یوکسک برتلی اولدی ... بوکون
مفلوینک ویردیکی یاسی ایله باشمز یرلرده
سورونورکن قلبلریزه شیشیرن ، یاسله قاریشیق
برسونیج وبرن ایکی تسلیم وار . بری : تا
قافقاس داغلرنده ، عربستانک قیزغین چوللرنده ،
آنافارطه لرده ، غالیچاده ناموسیله دوکیشن معزز
شهیدلریزه ، برده : وطنک اوزاولادلری اولورکن
ویاشارکن برآنا روحیله باقان اولری سهوه ن
هلال اجر و هلال اجرک بووک روحی بوکسک
ایمانلی قادینلری ...

ایشته بدبخت وطنک زوالی چوقولرینه
بوتلی ی ویره بیلیمک ، وادیده قاریشان وطن
چوقولرینه شفقت و صرحته کزی بوتون انجه لکی ،
بوتون بوکسکلی وعلویتیه ویره بیلیمک شرفی
محترم خاملر سزه یالکز سزه عائددر .

صمیمه زکریا

شهریارمره

عفو ایدیکز ، بز سزه لایق دکلر ؛
آیاغمز باصاسین او طوبراقلره .
خاطره کزی بیله طومادق تمیز ،
الرمز چامورلی یوزمن قارا !

ای مقدس شهیدلر تورکک آدینی
الهی قانکزله کوکه یازدیکز .
ایستیوروز تولدورمک اونک یادینی ؛
آه ، بیلسه کز هزارده دورامازدیکز .

یارین حق دیوانه قانی کوکسکز ،
نورانی یوزکرله چیقاجقسکز .
بزه حایقیرکزکه «سز آچاقسکز» !

حقکز وار بو جرمی عفو اتمه یکز ،
وجدانلری قارارمش جانلر بزه ؛
لاکن .. عفو ایدرسکز ... چوق بووکسکز !

۲۳ شباط - ۱۹۱۸

م . ف

چارپیور . مع مافیله لسان «خلوقک دفتری» لساندن
داها اسکی اوکانسته چوق دها پوروزلیدر ؛
بوراده کی منظومه لر اکثریتله عروضک الکولای
جزو لریله یازیلدی حالده بیله ، بووزنه قوتله حاکم
صنعتکارلرده کی آهنک وسلاستدن محروم بولونیور .
بوجمیلک قافیه لرده کندیسی کوستره ریور :
«شیمدی - شیمی ؛ حرمتله - کیجه ده ؛ اولماز -
بولماز ؛ فقط - حسیات ؛ کجری - تسلی ؛ متحسر -
متحیر ؛ اساطیری - کبی ؛ سنی - آبی ؛ صبا حیدی -
ایندیردی » طرزنده ثروت فنونک وجر آیتک
بعضی عجمی شاعرلرنده صیق صیق تصادف ایدیلن
قافیه سزلکر بوئرده ده ایجه واردر .

اکثریا بوکبی برطاقم نقیصه لرله برابر آیریمه
زحایلر ، اماله لرده معلول اولان بومنظومه لرده ،
شکوفه نهال خامک - تقبل شخصیتی اجنبی
تأثیرلر آلتنده سچوب آکلیه بیلیمک چوق مشکل
اولور . «بیلرینلر و کولکالر» شاعره سی
فکری تقلید ایتیه یه رک برازکندی روحی صمیمیتله
دیگلمک ، کندی دویغولری ترم ایتک ایسته دیکی
زمان ، اسکی وزن ولسانک اوکا شدتله تحکم
ایندیکنی و بوالیم تحکم آلتنده صنعتکارک جان
دانا وزن و قافیه اندیشه سیله قیورانوب روحی
دیگلمک بیه دیکنی ، تصنع دن قورتولامادیغی کور -
پیورز . اسکی ساخته وزن ولسانقارشینده کی
بویمجک دها «فطنت» و «لیلان» باشلاوبوب
«نکار خام» قدر بوتون شاعره لرهنده
عین قوتله کوزه چارپیغنی سولرسه ک ، دها
ایلک مجموعه سنی نشر ایدن کنج شاعره نك
بوخصوصده کی معذرتی تسلیم ایتمش اولوروز .

قادیسلر هرشیده اولدینی کبی صنعتده ده
ارککلردن دها چوق صمیمی درلر ؛ کندی
روحلرندن قونایان یابانچی بروزن وساخته بر
لسانه یازمده شیمدی به قدر موفق اولمالارینی
بن بوکا عطف ایتک ایستیورم . ایشته بونك
ایچون «بیلرینلر و کولکالر» شاعره سنک ملی
وزن ایله وساده لسانله یازه جنی اثرلره روحندن
دها فضل شیلر قویه بیله جکی قناعتدهیم بوخصو -
صده کی ایلک موفقیتی تجربه لرندن صوکر ،
شکوفه نهال خامک آرتق بوااسکی ، قاپانمش
بولی برافه رق یکی صنعت افقنرینه آتی - لاجقنی
تخمین ایتک ، بیلیمک یا کایش اولورمی !

کوسریلی زاده محمد فؤاد

